

《CHURCH NEWS 教會消息》

- 鑑於南加州區會發出通告，本堂已進入應變計畫第四階段，教會將暫停開放直至另行通知。Per notification from the Southern California Conference, our church is now in **Phase 4** of the COVID-19 contingency plan, and is physically closed until further notice.
- 鑑於疫情影響，堂董會建議本屆教會職員將在2021年留任。新職員選舉將於明年舉行。下安息日將會進行二讀。如有意見或查詢請與堂主任聯絡。
Regarding the impact of the pandemic, our Church Board recommends that current church officers will remain through 2021. New officer election will be held next year. Second Reading will be done on next Sabbath. Please contact the church pastor for comments or inquiries.
- 青年交誼晚會**將於今日晚上舉行。
Youth Social Night will be held tonight.
ZOOM Meeting ID: 227-659-6390
5:00-5:15 pm 無酵餅制作 Making unleavened bread
5:15-6:00 pm 烹飪 Cooking (Sign up with Aidan/Howard for ingredients and prep)
7:00 pm 交誼活動 Social night program
- 健康情緒網上講座**可於Facebook專頁及YouTube重溫。
Mental Health Webinar can be reviewed on Facebook and YouTube.
Facebook: [facebook.com/lacantonese](https://www.facebook.com/lacantonese)
YouTube: [youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch](https://www.youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch)

☀️《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (8/31)	下週一 (9/07)
健康生活	Maria, Rosana, Peter	中藥療法 (1)	中藥療法 (2)
社會透視	Cecil	時間背景	郵寄選票
空中花園	Megan, Jeffery	客西馬尼園 (5)	暴徒臨近
收聽網址 : https://awr.org/program/yuesc_awr/ 或 https://www.linguaspirita.net/cantonese 討論 : https://www.facebook.com/SunshineCantonese 蘋果iPhone、iPad可進入Podcasts搜尋和訂閱，iTunes也可找到。			

下安息日 (9月12日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

Sabbath School 安息日學		Cantonese Worship 粵語崇拜	
司會 Chairperson	-----	領唱 Song Leader	敬拜組 Praise Team
讀經 Scripture	-----	司會/牧養禱告 Chairperson/ Intercession	陳禮華 Sheridan Broyles
禱告 Prayer	-----	証道 Sermon	胡傳沂 Aidan Wu
聖工消息 Mission Story	-----	翻譯/讀經 Interpreter/Scripture	陳韋豪 Jeffery Chan
詩歌奉獻 Special Music	-----	執事 Deacon/Deaconess	-----



基督復臨安息日會
羅省粵語教會

Los Angeles Cantonese
Seventh-day Adventist Church

2020年9月5日 September 5, 2020



時間Time	活動 Activity	場地Venue	負責人Person in charge
9:45 am	研經班 Study Group	禮堂 Sanctuary	網上直播 Online Broadcast
10:30 am	兒童聖經班 Children Sabbath School	Zoom Meeting ID : 815-483-745 胡傳沂 Aidan Wu	
10:40 am	安息日學 Sabbath School	禮堂 Sanctuary	陳韋豪 Jeffery Chan
11:00 am	聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship	禮堂 Sanctuary	講員 Speaker: 楊劭頤 Peter Young
1:00 pm	交誼聚餐 Fellowship Lunch	聯誼廳 Fellowship Hall	暫停 Suspended
2:00 pm	青年研經班 Youth Sabbath School	Zoom Meeting ID : 815-483-745 胡傳沂 Aidan Wu	

日落時間Sunset 天普市Temple City : 今日 Today 7:11 pm 下星期五 Next Friday 7:03 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City
辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte 電郵 Email: cantoneseada@gmail.com
郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634
教會網站 Website: www.lacantonese.org Facebook: [facebook.com/lacantonese](https://www.facebook.com/lacantonese)
YouTube: [youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch](https://www.youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch)
受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church

粵語部堂牧Pastor (Cantonese):

陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821 / 王溢中牧師 Y.C. Wong

英語部堂牧Pastor (English):

游建睿長老 Miles Yu 626-536-3934 / 胡傳沂傳道 Aidan Wu 323-629-0799



聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship 11:00 a.m.

司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran
司會 Chairperson: 陳越慶 Bilta Tran
翻譯 Interpreter: 馬錫強 Cecil Ma

詩歌頌讚 我以禱告來到你跟前 敬拜組
Song Service *Every Time I Pray* Praise Team
有人在為你禱告
Someone is Praying for You

三一頌 C497-497/E694 讚美上帝 敬拜組
Doxology *Praise God From Whom All Blessings* Praise Team

牧養禱告 C498-498/E684 請聽我祈禱 陳越慶
Intercession *Hear Our Prayer, O Lord* Bilta Tran

特別音樂 一切全獻上 曾仰豪
Special Music *I Surrender All* Howard Tang

讀經 以弗所書6:18 曾安琳
Scripture Reading Ephesians 6:18 Anny Young
楊舜謙
Cassie Young

證道 屬靈的保護裝備：最終的一章 楊劭頤
Sermon Gospel PPE: Final Piece Peter Young

奉獻 堂費捐
Offering Church Budget
(什一或傳道人基金請用捐款信封註明)
Adventist Giving 網上捐款 或郵寄：
P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634

報告 陳越慶
Announcements Bilta Tran

祝福頌 主賜福你 敬拜組
Benediction Hymn *Zyu Ci Fuk Nei* Praise Team

每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Shum, Jannet 沈珍娜 (家人)	Young, Janice 楊曹瑞芳 (家人)	Tang, Ben 鄧天麟 (家人)	Su, Yvonne 蘇若熙 (家人)	Yau, Lai Yin 邱禮賢 (家人)	Tsui, Philip 徐明亮 (家人)



安息日學 Sabbath School 9:45 a.m.

司會 Chairperson: 陳韋豪 Jeffery Chan

《安息日學》電視節目
Sabbath School TV Program

詩歌頌讚 C132-211/E432 同聚在那河邊 敬拜組
Song Service *Shall We Gather at the River* Praise Team

開會祈禱 詹綺玲
Opening Prayer Eliane Leung

聖工消息 文盲竟能閱讀 盧運疇
Mission Story Illiterate but Able to Read Leo Lo

讀經 馬太福音 9:37-38 陳韋豪
Scripture Reading Matthew 9:37-38 Jeffery Chan

存心節:

於是對門徒說：『要收的莊稼多，做工的人少。所以，你們當求莊稼的主打發工人出去收他的莊稼。』（馬太福音 9:37-38）

兒童聖經章節 Children's Bible Verse: (馬太福音 Matthew 6:22)

眼睛就是身上的燈，你的眼睛若瞭亮，全身就光明。

The light of the body is the eye; if then your eye is true, all your body will be full of light.

活動Program	時間Time	場地Venue	註Note
禱告晚會 Prayer Meeting	星期三 晚上六時三十分 Wednesday at 6:30 pm	副堂 Chapel	Zoom ID 227-659-6390
口琴班 Harmonica Class	每月第一及第三安息日 1st & 3rd Sabbaths	禮堂 Sanctuary	待定 To be Confirmed
夏威夷小結他 Ukulele Class	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	副堂 Chapel	待定 To be Confirmed
結他班(初級) Guitar Class (Beginners)	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	教會辦公室 Church Office	待定 To be Confirmed
結他班 Guitar Class	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	禮堂 Sanctuary	待定 To be Confirmed
青年團契 Youth Fellowship	星期五 晚上七點 Friday at 7:00 pm	禮堂 Sanctuary	請聯絡 Please contact 胡傳沂傳道 Aidan Wu